

DOHODA O UROVNANÍ

č. 292/2024

uzatvorená podľa § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

čl. I. Účastníci zmluvy

1. **Mesto Stará Ľubovňa**
Obchodná 1108/1, 064 01 Stará Ľubovňa
Štatutárny orgán: **PhDr. Ľuboš Tomko**, primátor mesta
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu: IBAN SK18 0900 0000 0050 4524 2831
BIC: SLSPSKBX
IČO: 00330167
(ďalej len „účastník č. 1“)

a

2. **Jozefína Leščinská, rod. Ščurková, občianka SR**
nar. , r. č.

(ďalej ako „účastník č. 2“)
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

čl. I. Predmet zmluvy

1. Mesto Stará Ľubovňa je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku s p. č. CKN 8075, druh pozemku trvalý trávny porast s výmerou 9087 m², podiel 1/1, LV č. 9414 v k. ú. Stará Ľubovňa. Geometrickým plánom č. 156/2023 zo dňa 27.09.2023 vyhotovený geodetom Miroslavom Ščurkom, 064 01 Chmeľnica 249, IČO: 10 768 394, úradne overený Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom pod č. G1-641/2023 dňa 09.10.2023 bola vytvorená parcela č. CKN 8075/2, trvalý trávny porast s výmerou 280 m², podiel 1/1 odčlenená od p. č. CKN 8075, trvalý trávny porast s celkovou výmerou 9087 m², podiel 1/1, LV č. 9414 v k. ú. Stará Ľubovňa.

Okresný úrad Stará Ľubovňa, odbor starostlivosti o životné prostredie pod č. OU-SL-OSZP-2024/001485-002 zo dňa 30.01.2024 záväzným stanoviskom k zmene druhu pozemku súhlasil so zmenou jedného poľnohospodárskeho druhu pozemku na iný poľnohospodársky druh pozemku – záhrada v zmysle §9 ods. 1 písm. k) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

Okresný úrad Stará Ľubovňa, pozemkový a lesný odbor pod č. OU-SL-PLO-2024/001432-004 zo dňa 31.01.2024 záväzným stanoviskom k zmene druhu pozemku súhlasil so zmenou jedného poľnohospodárskeho druhu pozemku na iný poľnohospodársky druh pozemku - záhrada v zmysle §9 ods. 3 písm. a) zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

2. Účastníci konania sa dohodli, že účastník č. 1 uznáva vlastnícke právo účastníkovi č. 2 k novovytvorenému pozemku s p. č. CKN 8075/2, záhrada s výmerou 280 m², podiel 1/1 odčlenený od p. č. CKN 8075, trvalý trávny porast s celkovou výmerou 9087 m², podiel 1/1, LV č. 9414 v k. ú. Stará Ľubovňa na základe geometrického plánu č. 156/2023 zo dňa 27.09.2023 vyhotoveným geodetom Miroslavom Ščurkom, 064 01 Chmeľnica 249, IČO: 10 768 394, úradne overeným Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom pod č. G1-641/2023 dňa 09.10.2023.

3. Účastník č. 1 nadobudol pozemok s p. č. CKN 8075 v k. ú. Stará Ľubovňa na základe zápisu vykonania projektu pozemkových úprav pod č. Z 1266/2014 – PPÚ – 861/14. Pred pozemkovými úpravami pozemok užívali predkovia účastníka č. 2.

Účastník č. 2 nadobudol v rámci pozemkových úprav iný pozemok v uvedenej lokalite a to p. č. 8053, orná pôda s výmerou 280 m² v k. ú. Stará Ľubovňa.

Touto dohodou o urovnaní účastník č. 1 uznáva, že v rámci pozemkových úprav došlo k chybe a účastníkovi č. 2 týmto novovytvorený pozemok s p. č. CKN 8075/2 v k. ú. Stará Ľubovňa účastníkovi č. 2 odpredáva.

4. Účastník č. 2 vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti vlastnícke právo v podiele 1/1 k novovytvorenému pozemku s p. č. CKN 8075/2, s výmerou 280 m², druh pozemku záhrada, ktorý bol odčlenený od p. č. CKN 8075, trvalý trávny porast s výmerou 9087 m², LV č. 9414 v k. ú. Stará Ľubovňa geometrickým plánom č. 156/2023 zo dňa 27.09.2023 vyhotovený geodetom Miroslavom Ščurkom, 064 01 Chmeľnica 249, IČO: 10 768 394, úradne overený Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom pod č. G1-641/2023 dňa 09.10.2023 prijíma.

5. Účastník č. 2 vyhlasuje, že pozná vecný a právny stav nehnuteľnosti, a v takomto stave nehnuteľnosť uvedenú v tomto článku nadobúda.

6. Účastník č. 2 je oboznámený s tým, že na nehnuteľnosti – pozemku s p. č. CKN 8075 v k. ú. Stará Ľubovňa je uzatvorený nájomný vzťah s nájomcom Poľnohospodárskym družstvom Nová Ľubovňa, 065 11 Nová Ľubovňa 240, IČO: 36 482 391.

čl. II.

Cena predmetu kúpy a platobné podmienky

1. Účastník č. 2 vyhlasuje, že nadobúda nehnuteľnosť bližšie špecifikovanú v **čl. II.** bod 1. tejto zmluvy kúpou s tým, že **kúpna cena** predstavuje sumu **2800,--€**, slovom: dvetisícosemsto eur, t. j. 10,--€/m².

2. Zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena vo výške 2800,--€ bude kupujúcim uhradená na bankový účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr pri podpise kúpnej zmluvy s uvedením VS: **1750050641**.

čl. III.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

Táto zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania účastníkmi zmluvy. Účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia povinnou osobou. Účinky prevodu vlastníctva nastanú dňom právoplatného rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností vydaného Okresným úradom, katastrálnym odborom v Starej Ľubovni. Účastník č. 2 vstúpi do užívania predmetu tejto dohody ku dňu podania písomného návrhu na vklad do katastra nehnuteľností, pričom návrh na vklad do katastra nehnuteľností je povinný podať

účastník č. 1 po uhradení kúpnej ceny účastníkom č. 2 najneskôr do 30 dní od podpisu tejto dohody. Náklady súvisiace s vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností znáša v plnej miere účastník č. 1.

čl. IV.

Na základe tejto zmluvy možno vykonať v katastri nehnuteľnosti v k. ú. Stará Ľubovňa nasledovný zápis:

V časti A – LV: Parcela registra „C“ č. 8075/2, záhrada s výmerou 280 m²

V časti B – LV: Jozefína Leščinská, rod. Ščurková, nar. , Letná 1079/28, 064 01 Stará Ľubovňa v podiele 1/1

V časti C – LV: Bez zápisu.

čl. V.

Záverečné ustanovenia

1. Zámer odpredaja nehnuteľného majetku Mesta Stará Ľubovňa uvedený v čl. II bod 1. tejto zmluvy bol schválený uznesením č. 424 bod 1.1 zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni č. X/2024 dňa 15.05.2024.

2. Spôsob odpredaja predmetu kúpy uvedenej v čl. II bod 1. tejto zmluvy kupujúcim bol schválený uznesením č. 424 bod 1.2 zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni č. X/2024 dňa 15.05.2024 v zmysle §9a, odsek 15, písmeno f) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa Čl. 12 bod 3 písm. o) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Stará Ľubovňa ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Odôvodnenie osobitného zreteľa: Mesto Stará Ľubovňa na základe zápisu vykonania projektu pozemkových úprav pod č. Z 1266/2014 – PPÚ – 861/14 nadobudlo do vlastníctva aj časť pozemku na LV č. 9414 v k. ú. Stará Ľubovňa, ktorý pred pozemkovými úpravami užívali predkovia žiadateľky, a o ktorý sa dlhodobo stará. Prevodom vlastníctva k žiadanému pozemku sa uvedený spor vyrieši mimosúdne.

3. Odpredaj predmetu kúpy uvedenej v článku II. bod 1. tejto zmluvy kupujúcim bol schválený uznesením č. 507 zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni č. XII/2024 dňa 19.09.2024 v zmysle §9a, odsek 15, písmeno f) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa Čl. 12 bod 3 písm. o) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Stará Ľubovňa ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Odôvodnenie osobitného zreteľa: Mesto Stará Ľubovňa na základe zápisu vykonania projektu pozemkových úprav pod č. Z 1266/2014 – PPÚ – 861/14 nadobudlo do vlastníctva aj časť pozemku na LV č. 9414 v k. ú. Stará Ľubovňa, ktorý pred pozemkovými úpravami užívali predkovia žiadateľky, a o ktorý sa dlhodobo stará. Prevodom vlastníctva k žiadanému pozemku sa uvedený spor vyrieši mimosúdne.

4. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že je zrozumiteľná, určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Stará Ľubovňa 01.10.2024

Účastník č. 1:

podpísané

.....
Mesto Stará Ľubovňa
PhDr. Ľuboš Tomko
primátor mesta

Stará Ľubovňa 22.10.2024

Účastník č. 2:

podpísané

.....
Jozefína Leščinská, rod. Ščurková